



## LA 'MARSELLESA' Y LA 'MARCHA REAL'

(DE NUESTRA COLABORACIÓN)

En estos últimos tiempos hemos oído a algunos de esos españoles que se llaman a sí mismos hispanófilos o españolistas—con lo que tratan de encubrirse,—quejarse de que en ciertas reuniones de otros españoles, tan españoles, por lo menos como ellos, se tocara la Marsellesa y no la Marcha Real, o al intentar tocar ésta surgieran protestas.

Esos españoles olvidan que la Marcha Real no es un himno nacional. No es un himno, sino una marcha, y no es nacional sino real o regia. No es un himno porque carece de letra y careciendo de letra no pueden cantarla ni las muchedumbres ni los individuos. Cabe, a lo sumo, tararearla o silbarla. Y en cuanto a ponerle letra parecemos que es ya tarde para ello. No es un himno que pueda ser cantado; es una marcha a cuyos compases marchan las tropas a paso procesional. Porque la Marcha Real española lo que marca es paso de procesión o de rigodón. A nadie se le ha ocurrido tocarla, que sepamos, para enardecer a unas tropas, ni aun a las tropas del Rey, en entrar en combates. No sabemos que en nuestras contiendas civiles se embriagara a los soldados con los acordes de la Marcha Real. Esta sonata solemne no la hemos oído más que en procesiones y en festividades oficiales.

No es tampoco la Marcha Real española nacional. El pueblo no se emociona al oirla. Y es que en España no hay un himno nacional. Y tan no le hay que se ha pensado en forjarlo. Se quiso hacer himno nacional de la Marcha de Cádiz. Y hasta se inventó un himno a la bandera.

El que en España no haya habido un verdadero himno nacional, un himno verdaderamente nacional, ¿no dependerá acaso de que hasta hoy no hemos tenido verdadera nación española, nación verdaderamente española? Esto, lo que llamamos España, ha sido reino, excepto un breve espacio de tiempo, que no llegó a un año, en qué fué República, pero nación? ¿Ha sido nación alguna vez?

En Cataluña tienen "Els Segadors", con su letra, con su "bon cop de falç" y en Vizcaya el "Guernicaco arbola" con su "eman to zabalzazu mundu an frutua", esto es: "da y extiende tu fruto por el mundo" y aún así muchos nacionalistas vizeafnos y algunos catalanes rechazan hoy, como significativos de sus respectivos países—aunque por diversos motivos—, uno y otro himno. Pero España no tiene himno nacional alguno. El de Riego no ha logrado llegar a serlo y no creemos que sea por su falta de valor artístico.

La Marsellesa, en cambio, es para los franceses un himno nacional, pero es

mucho más que un himno nacional francés, es un himno universal revolucionario, es el himno de las democracias y de los pueblos. Lo han cantado en estos días muchedumbres alemanas revolucionadas.

La Marsellesa fué un himno que surgió en la gran Revolución francesa y a sus acordes llevaron los revolucionarios franceses su revolución a todas partes. Sólo por abuso y engaño pudo hacerlo suyo el napoleonismo. Cuando Napoleón el Chico, Napoleón III, el de Sedán, impuso a los romanos por la fuerza el poder temporal del Papa o cuando trató de imponer a los mejicanos el imperio de un Habsburgo, de Maximiliano, no pudo guiar a sus soldados, soldados de Napoleón el Chico, no de Francia, a los acordes de La Marsellesa. Y en cambio, la actual República francesa, la del pueblo, la democrática, la purificada por el "affaire" Dreyfuss, ha combatido por la justicia y la libertad de los pueblos todos a los acordes de la Marsellesa.

Cabe, pues, muy bien que se sienta conmovido, y se descubra al oír la Marsellesa un español, a quien podría regatearse en cierto estrecho sentido el calificativo de francófilo. Los republicanos romanos de 1848, los que oyeron las estrofas encendidas de Godofredo Mameli, mártir de la patria, muerto en Roma luchando contra las tropas napoleónicas, imperialistas y leyeron las ardorosas arengas del máximo Mazzini, pudieron cantar la Marsellesa—"contre nous de la tyrannie l'étandard sanglant est levé"—frente a los soldados de Napoleón el Chico y pudieron cantarla los mejicanos, los que guiaba aquel gran patriota que fué el indio Benito Juárez, frente a las tropas de Bazaine. Pero la francofilia de hoy, de este año de gracia de 1918, no puede ni debe ser más que la francofilia de la Marsellesa. A los acordes de este himno universal revolucionario, aunque con letra francesa, se canta la liberación de los pueblos todos oprimidos.

Yo no sé si hay catalán alguno que estime que la Marsellesa sea himno más adecuado que "Els Segadors" para encarnar las ansias de libertad de Cataluña... Aunque sí, hay uno, pues estoy seguro que así siente y piensa por lo menos Gabriel Alomar, este catalán de Mallorca. Pero sé que hay vizeafnos que se conmueven más al oír la Marsellesa que no el "Guernicaco arbola". Y en cuanto a los españoles todos, seamos catalanes, vizeafnos o lo que se quiera, la Marcha Real nos deja fríos. Es una marcha procesional, de rigodón. Siquiera la jota, aunque tampoco tiene letra, se baila con baile popular. Y "jota" significa en rigor baile. (El latín "saltare", bailar, dió "sotar" y "jotar", de donde "jota").

No, España, no tiene himno nacional; sin duda porque no ha empezado a ser nación dejando de ser reino. Y la Marsellesa encarna mejor que la Marcha Real las ansias de los españoles que aspiramos a tener verdadera nacionalidad.

MIGUEL DE UNAMUNO

(Prohibida la reproducción sin citar la procedencia.)